

# **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в области туризма**

Постановление · № 53 · от 25.01.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 25 января 2002 г. N 53

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в области туризма

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Австрийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в области туризма (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации провести переговоры с Австрийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

---

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством

Австрийской Республики о сотрудничестве в области туризма

Правительство Российской Федерации и Правительство Австрийской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

разделяя положения Манильской декларации по мировому туризму (1980 год) и Гаагской декларации по туризму (1989 год),

выражая желание способствовать расширению дружественных связей между народами Российской Федерации и Австрийской Республики, лучшему ознакомлению с жизнью, историей и культурным наследием обоих государств,

понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания, выражения доброй воли и упрочения отношений между народами,

на основе и в рамках действующего в обоих государствах законодательства согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут уделять особое внимание развитию и расширению двусторонних отношений и развивать сотрудничество в области туризма.

Статья 2

Стороны будут поддерживать деятельность своих государственных органов управления туризмом по установлению и развитию сотрудничества между российскими и австрийскими туристическими

организациями. С этой целью Стороны будут поощрять и поддерживать осуществление инвестиций в сферу туризма, а также заключение договоров о сотрудничестве между транспортными и туристическими организациями обеих стран.

#### Статья 3

Стороны будут поддерживать сотрудничество организаций в развитии группового и индивидуального туризма посредством осуществления необходимых мер в рамках действующего в обоих государствах законодательства.

#### Статья 4

Стороны будут поощрять и поддерживать осуществляемый государственными органами управления туризмом обмен рекламными материалами, статистическими данными, публикациями и информацией о нормативных актах, регулирующих туристическую деятельность в обоих государствах.

#### Статья 5

Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в вопросах оказания взаимной помощи в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма, в обмене научными работниками, экспертами и журналистами, специализирующимися в вопросах туризма и путешествий, а также способствовать контактам и совместной деятельности организаций, осуществляющих в Российской Федерации и в Австрийской Республике исследования в области туризма.

#### Статья 6

Государственные органы управления туризмом Сторон будут координировать сотрудничество в рамках Всемирной туристской организации и других международных туристических организаций.

#### Статья 7

Государственные органы управления туризмом Сторон будут обмениваться информацией о законодательстве своих государств, касающемся пребывания иностранных туристов, и передавать ее туристическим организациям и гражданам, выезжающим в туристические поездки на территорию государства другой Стороны.

#### Статья 8

Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в открытии официальных представительств по делам туризма на территории обоих государств.

Вопросы, связанные с открытием и деятельностью указанных представительств, будут регулироваться законодательством государства пребывания.

#### Статья 9

Стороны создадут в рамках Смешанной Российско-Австрийской межправительственной комиссии по торговле и экономическому сотрудничеству рабочую группу по туризму из числа сотрудников государственных органов по управлению туризмом обоих государств, которая будет способствовать выполнению настоящего Соглашения.

#### Статья 10

Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

#### Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу в первый день второго месяца, следующего за месяцем, в течение которого оба правительства по дипломатическим каналам уведомят друг друга о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ 200\_ года в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство  
Российской Федерации Австрийской Республики